

G. PEREIRA MENAUT  
(Valencia)

### **INSCRIPCIONES LATINAS DEL MUSEO DE PREHISTORIA DE VALENCIA**

Las adquisiciones epigráficas del S. I. P., en los últimos años, componen un pequeño conjunto de procedencia y características diversas, cuya revisión y publicación resulta conveniente por varias razones. Algunas de ellas han sido halladas hace poco tiempo, y publicadas inmediatamente más con objeto de dar cuenta del hallazgo que de hacer un estudio detallado. Otras, conocidas ya por Hübner, han sufrido roturas que no permiten reconocer el texto del CIL o, en fin, han sido trasladadas de lugar.

Debido a su diferente procedencia, y en espera de un estudio actualizado de toda la epigrafía de la zona, trataremos aquí solamente de hacer una descripción fundada de los textos, señalando las características más sobresalientes en cada caso. Es decir, evitaremos cualquier consideración más elaborada (incluyendo aquí la datación), que por cierto necesitaría un estudio más completo del contexto epigráfico, y general, de cada una de estas lápidas. Su escaso número y sobre todo las reproducciones fotográficas explican que los textos no sean acompañados de calco, sino solamente transcritos y desarrollados.

Por razones obvias, no aparece reseñada la bibliografía anterior al CIL. Las medidas son las máximas de la lápida o fragmento conservado, y aparecen siempre en el mismo orden: altura, anchura y profundidad. La numeración de las inscripciones no hace referencia a ninguna anterior, y se inicia aquí para las conservadas en el S. I. P.

I. Ara funeraria (93x49x41 cm.) de caliza marmórea rosada, con base y cornisa que desaparecen en la parte de atrás, alisada. Destruída totalmente la cornisa. Campo epigráfico con marco moldurado (45x31 cm.). La parte anterior muy desgastada, pero es posible comprobar el texto que vio Lumières, de quien lo toma Hübner y las demás publicaciones citadas. Medida de las letras: 5,5/5/5/5/5 cm. (Lám. I, 1).

Procede de Canals (Valencia). Recuperada al ser destruida la iglesia donde servía de pila de agua bendita. Ingresó en el S. I. P. en 1956, por donación de don Leandro Tormo Sanz.

*CIL* II 3651; *SS* 28; *APL* IX (1960) pág. 236; *ILER* 3309.

*D(is) M(anibus).*  
*P(ublius) Manlius*  
*Probillio,*  
*an(norum) XLIII,*  
 5 *h(ic) s(itus) e(st).*

Esta es la única mención del cognomen Probillio en las inscripciones de la Península Ibérica, cfr. *CIL* II pág. 1.090 e *ILER* pág. 736.

II. Parte superior de una estela funeraria (60x62x30 cm.) de caliza blanca porosa, del tipo muy abundante en la zona de procedencia. Se conservaba entera hasta hace poco. La parte actualmente conservada está compuesta por dos fragmentos unidos, habiéndose reconstruido con yeso la parte del texto que se había perdido (Lám. II). El agujero de la parte superior y los cortes laterales son posteriores, para ser utilizada como dintel de la puerta del castillo de Benaguacil, donde estuvo hasta 1966. Campo epigráfico con marco moldurado (primera línea del texto fuera del marco), restos de cuyo lado inferior aún se conservan en el extremo izquierdo (42x42 cm.). Medida de las letras: línea 1: 5 cm.; resto: 3 cm.

Procede de Benaguacil (Valencia). Recogida en 1966 e ingresada en el S. I. P. en el mismo año, por donación de los señores don Vicente Vilar Hueso y don Antonio Benlloch.

*CIL* II 3784; *SS* 18; *La Labor del S. I. P. ... 1966* (Valencia, 1968) pág. 79.

- D(is) M(anibus).*  
*Grattiae C(ai) filiae*  
*Crispinae, an(norum) XXIIX,*  
*Caecilia Artemis*  
 5 *filiae piissimae et*  
*C(aio) Grattio Polynico*  
*ann(orum) LXX marito*  
*optimo et sibi.*

2: Nexo *AE* en *filiae*.— 3: nexo *AN*.— 7: *XX* en *CIL* y publicaciones posteriores, a pesar de que Diago (visto por Hübner) había leído correctamente *LXX*, lectura que se puede comprobar todavía hoy.

Los dos cónyuges son probablemente libertos, por tener cognomina de origen griego. Es frecuente que el hijo de un matrimonio con tales nombres tenga un cognomen latino: cfr. H. THYLANDER: «Etude sur l'épigraphie latine» (Lund 1952), pág. 124 y ss.

III. Bloque (67x189x26 cm.) de caliza azul oscura de la llamada piedra de Sagunto, con ejecución y letras de gran calidad. Arriba y a ambos lados, liso; abajo y atrás, basto. Tres cartelas molduradas forman tres campos epigráficos (todos de 45x50 cm.) con tres inscripciones. Medida de las letras: 6'5 cm. en todas las líneas. (Lám. III).

Procede de Benaguacil (Valencia). Hallada en 1971 en la partida de La Olivereta, descubierta al arar un campo. «Debió formar parte de un monumento funerario, destruido hace ya mucho tiempo» (La Labor del S. I. P., ... 1971). Apareció junto a otros sillares de gran calidad y a una basa de columna y fue donada al S. I. P. por el propietario del campo donde apareció, don Leoncio Escamilla.

*La Labor del S. I. P. ... 1971* (Valencia 1973) pág. 90 y ss.

a)

*L(ucius) Caecilius*  
*L(uci) f(ilius) Gal(eria tribu)*  
*Certus*  
*sibi et*

b)

*Aemiliae*  
*Crispinae*  
*uxori et*

c)

*L(ucio) Caecilio*  
*L(uci) f(ilio) Gal(eria tribu)*  
*Severo f(ilio),*  
*an(norum) XVIII.*

a) Interpunción triangular en línea 2.— Hedera en línea 4.—  
 1; nexa AE.

b) Interpunción triangular en línea 3.

c) Interpunción triangular en línea 2 entre *L* y *F* y en línea 3.—  
 Hedera en línea 2 entre *F* y *GAL* y en línea 4.

IV. Fragmento de tabula (27x28x3'5 cm.) marmórea de la variedad local llamada Buixcarró. Rota por la parte inferior, falta seguramente un pequeño pedazo. Medida de las letras: 3'5 cm. en todas las líneas. Son más altas la *I* en línea 3, *H* y *S* en línea 4 (todas ellas 4 cm.); la última *S* en línea 4, 2'3 cm. (Lám. I, 2).

Procede del término de Otos (Valencia). Hallada en 1914 a pocos metros de la carretera de Albaida a Gandía. Arrastrada por las aguas, sin referencias contextuales. Ingresó en el S. I. P. en 1952, procedente de la colección Jornet.

J. MARTINEZ ALOY, Diario «Las Provincias» de 29-10-1914; SS 189; M. JORNET, APL II (1945) pág. 266; S. MARINER, APL V (1954) pág. 232; HA*Epigr.* 804; ILER 4324.

*D(is) M(anibus).*  
*Ursa,*  
*an(norum) XVIII,*  
*h(ic) s(ita) e(st). Aeras*

5 *mater*  
 [— — .

Hederae en todas las líneas, incluso entre letras de una misma palabra.

Sobre el cognomen *Aeras*, cfr. CIL II 458, *Erari* (genitivo). *Aerasinus*, derivado del que aquí encontramos, aparece en Dalmatia, cfr. G. ALFÖLDY: «Die Personennamen der römischen Provinz Dalmatia» (Heidelberg 1969) pág. 143.

V. Fragmento de ara o pedestal (24x26x26 cm.) de caliza mármorea rosada. Se conserva parte de los lados y de la cara posterior, todos ellos muy lisos. Medida de las letras: 3'5 cm. (Lám. IV, 1).

Procede de Villalonga (Gandía, Valencia). Ingresó en el S. I. P. en 1954, donada por don José Pavía.

*La Labor del S. I. P. ... 1954* (Valencia 1956) pág. 45; *HAEpigr.* 806; S. MARINER, *APL V* (1954) pág. 232.

-- -- ]  
[ ] Valeri[us]  
Campanu[s].

En línea 1 hay varios restos de letras, inidentificables.

En línea 2 antes de *VALERIVS* podrían caer dos letras, pero se trata seguramente de una sola, la inicial de prenomén.

Estas líneas conservadas son seguramente la parte final del texto.

VI. Fragmento de estela funeraria (45x50x24 cm.) de caliza blanca porosa como la del núm. 2. Rota por arriba, abajo, lado derecho y atrás. Se conserva sólo una pequeña parte original del lado izquierdo, liso. Marco moldurado (casi desaparecido su lado superior) para el campo epigráfico (31x29 cm.). Medida de las letras: línea 1: 4 cm.; resto, 4'5 cm. (Lám. IV, 2).

Procede de Pedralba (Valencia). Utilizada como material de construcción, fue recuperada e ingresó en el S. I. P. en 1956, donada por don Luis Duart.

E. PLA, *APL IX* (1960) pág. 236; *HAEpigr.* 1413; *ILER* 2259.

L(ucius) Iulius  
Placidus,  
an(norum) LXXXI.

Interpunción en línea 3.

Cfr. *IRB* 3-10 y 56, donde aparecen dos *T. Iulius Placidus* no necesariamente relacionables entre sí (S. MARINER), y tampoco con el presente personaje.

VII. Estela funeraria (58x46x16 cm.) de caliza gris oscura, con la superficie anterior mal pulida y un simple rebajamiento para formar el campo epigráfico (26x27 cm.). La parte superior acaba en dos

puntas, una aguda y otra redondeada. Todos los lados, y atrás, bastos. Similar a las de tradición púnica conocidas en Africa, pero con la doble terminación asimétrica (cfr. J. M. LASSERE: «*Recherches sur la chronologie des épitaphes paiennes de l'Africa*», Ant. Afr. 7, 1973, pág. 11). Medida de las letras: 3, 5/3, 5/4, 5/4, 5; es menor la X de línea 2, (1 cm.) y la segunda X en línea 4 (3 cm.). (Lám. V).

Procede de Pedralba (Valencia). Hallada en 1967 en una finca de la partida de El Reguero. «Se recogieron fragmentos de cerámica sigilata hispánica y clara, un arco de fibula romana, fragmentos de dolia y cerámica corriente, todo lo cual hace suponer la existencia de una villa romana que, debido a las labores agrícolas, puede darse por perdida» (*La Labor del S. I. P. ... 1967*). Ingresó en el S. I. P. en 1970.

*La Labor del S. I. P. ... 1967* (Valencia, 1969) pág. 86 y ss.; G. MARTIN - M. GIL-MASCARELL, *PLAV* 7 (1969) pág. 50; *HAEpigr.* 2604; MARTINEZ PERONA, *APL* XIV (1975), pág. 182 y ss.

*M(arcus) Valerius*  
*Poliantus, an(norum) XC.*  
*C(aecilia ?) Quintia, an(norum) LXX.*

Interpunción triangular en líneas 2 y 3; hedera en línea 4.— Doble nexo AN en línea 2.— 2: En publicaciones citadas, *POLIANIVS*, mal; *ibid.* falta la X en la edad del difunto.

El nomen de *C. Quintia* podría ser también *C(ornelia)* o similar.

VIII. Estela funeraria (89x47x26 cm.) de caliza blanca porosa. Muy parecida a la inscripción núm. VII en cuanto a ejecución y tipo de letra. Superficie anterior mal pulida, pero con un sencillo marco moldurado para el campo epigráfico (26x27 cm.). Todos los lados y atrás, bastos. Más cercana a las de tradición púnica mencionadas (ver núm. VII). Medida de las letras: línea 1: 5 cm.; resto: 4 cm. (Lámina VI).

Procede de Pedralba (Valencia). Hallada en 1967 juntamente con la núm. VII. Ingresó en el S. I. P. en 1970.

*La Labor del S. I. P. ... 1967* (Valencia 1969) pág. 86; G. MARTIN - M. GIL-MASCARELL, *PLAV* 7 (1969) pág. 50; MARTINEZ PERONA, *APL* XIV (1975) pág. 182 y ss.

*C(aecilia ?) Tempe-*  
*stiva, an(norum)*  
*XXX. H(ic) s(ita) e(st).*

1: En publicaciones citadas, *CIEMPE*, mal.—2: *Ibid.*, *SILVAN*, mal.

El cognomen *Tempestivus/a* es conocido solamente en Hispania, y curiosamente los cuatro casos (*CIL* II 3012, 4027, 4278, 5840) pertenecen al área nordoriental de la Península. Uno de ellos, *CIL* II 5840 (Puebla de Castro, Huesca) aparece junto con uno de los escasos nombres ibéricos conocidos por las inscripciones latinas, *Asterdumari* según M. L. ALBERTOS: «Onomástica personal primitiva de Hispania Tarraconense y Bética» (Salamanca 1966) pág. 37, *Asterdu* según Hübner (*Asteduma* aparece en una inscripción inédita de Algimia de Almonacid, Castellón). *Tempestivus* aparece también en Dalmatia, en un individuo de origen hispano, *CIL* III 2529; cfr. también G. ALFÖLDY: «Die Personennamen in der römischen Provinz Dalmatia» (Heidelberg 1969) pág. 306.

IX. Estela funeraria (137x50x24 cm.) de caliza blanca. Ambos lados y atrás, bastos. La parte superior es cuadrangular, pero la cara anterior tiene un rebaje de 4 cm. de profundidad para darle forma semicircular. En esta cara anterior, arriba, hay una cartela semicircular (25x36 cm.) con restos de pintura, donde no se puede apreciar nada. Un sencillo marco moldurado forma el campo epigráfico (27x28 cm.). En las letras se conservan restos de pintura, actualmente de color ocre pálido. Medida de las letras: 3'5/3/2'5/2/2/2 cm. (Lám. VII).

Procede de Casa Zapata (Villargordo del Cabriel, Valencia). Hallada en 1960 en unos campos de cereales. «En el lugar en el que el arado extrajo la lápida se ven, superficialmente, abundantes fragmentos de cerámica de distintas especies. Se recogen algunos fragmentos de tradición ibérica...» (*La Labor del S. I. P. ... 1965*). Ingresó en el S. I. P. en 1965, donada por el propietario de la finca en que apareció, don Alberto Gomila.

*La Labor del S. I. P. ... 1965* (Valencia 1967) pág. 81 y s. *HAEpigr.* 2241; *ILER* 6117.

*Iunia* L(uci) fil(iae)  
*Antiquae*,  
*P(ublius) Valerius Anti-*  
*quos* (sic) *matri pi-*  
 5 *issumae*, (sic) [a]nn(or)um  
 XXXXV.

5: En publicaciones citadas, *PIISSVMA*, mal. Sobre *PIISSVMA* en vez de *PIISSIMA* ver núm. X.

X. Fragmento de ara votiva (45x29x18 cm.) de caliza blanca y muy blanda, de la llamada creta. Rota por arriba y por atrás. Se conservan los lados originales, lisos. Medida de las letras: 3 cm., son más altas *L* y *O* en línea 5 (3'5 cm.).

Procede de Los Santos (Rincón de Ademuz, Valencia). Hallada en 1972 en el paraje llamado El Castillejo. Fue donada al S. I. P. en 1972, por don Domingo Martínez Esparza, por mediación de don Manuel Fernández Arraiza.

Diario «Levante» de 4-2-1972; *La Labor del S. I. P. ... 1972* (Valencia 1974) pág. 113. (Lám. VIII).

— — — ] I P [ — — — ]

*Gemel(l)us*

*Iovi votu[m]*

*lybe(n)s* (sic) *sol(vit)*

5 *M(arcus ?) Le(...?) Octav(...?)*.

Interpunción entre todas las palabras.

Nexo *AV* al final de línea 5, inmediatamente después del cual empieza otra letra, quizá una *V* (unido su comienzo al final del nexo) o quizá una *A* que estuviese también incluida en el nexo, que sería entonces *AVA*.

La forma *lybe(n)s* no es extraña, si bien el cambio de *y* por *i* es poco frecuente, (cfr. S. MARINER: «Inscripciones hispanas en verso», Barcelona-Madrid 1952, pág. 34). Es claro que la última línea conservada es el final del texto, cuyo sentido no es posible entender por medio de estas líneas que quedan. En línea 5 (*M LE OCTAV* está claramente separado por signos de interpunción) podría leerse *M(arcus) Le(nius)* o *Le(pidicius) Octav[i]u[s]*. El nomen *Lenius* (forma incorrecta de *Laenius*) aparece en *CIL* II 4384 (Tarragona) = *RIT* 612. *Lepidic[ius]* en *CIL* II 1647 (Alcalá la Real). El cognomen *Octavius* es frecuente, también en la Península Ibérica, ver *CIL* II pág. 1.088 e *ILER* pág. 726.



**ABREVIATURAS**

Ant. Afr. — Antiquités Africaines  
 APL. — Archivo de Prehistoria Levantina.  
 CIL. — Corpus Inscriptionum Latinarum.  
 HAEpigr. — Hispania Antiqua Epigraphica.  
 ILAlg. — Inscriptions Latines de l'Algérie.  
 ILER. — Inscripciones latinas de España Romana.  
 IRE. — S. MARINER, Inscripciones romanas de Barcelona.  
 La labor del SIP. — La Labor del SIP y su Museo en el pasado año...  
 PLAV. — Papeles del Laboratorio de Arqueología de Valencia.  
 SS. — J. SANCHIS SIVERA, La Diócesis Valentina. Estudios Históricos.  
 RIT. — Römische Inschriften von Tarraco.

**SIGNOS (SISTEMA DE LEIDEN)**

- ( ) Desarrollo de una abreviatura. Introducción o intercalamiento de letras ausentes.  
 [ ] Palabra completada por el editor (por rotura de la piedra).  
 < > Corrección del editor.  
 [ ] Palabras borradas en el texto de la piedra, a propósito (damnatio).  
 [ ] Laguna en el texto de extensión determinable (un punto por cada letra desaparecida).  
 | — — | Laguna en el texto de extensión indeterminable.  
 — — — | Posible primera línea del texto, desaparecida en la piedra.  
 | — — — Posible última línea del texto, desaparecida en la piedra.  
 abc Letras muy mal conservadas, inseguras.  
 / Separación de líneas, cuando se reproduce una inscripción escribiendo unas líneas a continuación de otras.  
 ( ) Suprimido por el editor (se halla en el texto original).





Fragmento de ara votiva de Los Santos (Rincón de Ademuz)



Estela funeraria de Villargordo del Cabriel



Estela funeraria procedente de Pedralba



Estela funeraria procedente de Pedralba



Fragmento de ara, de Villalonga, y fragmento de estela, procedente de Pedralba



Bloque con tres epígrafes, procedente de Benaguacil





Estado actual y forma primitiva de la este.a de Benaguacil



Ara procedente de Canals y fragmento de tabula,  
procedente de Otos